



ITM. / ART. 1900521

Model / Modèle / Modelo: CLY1-C2

Pendant light fixture - Clyde™

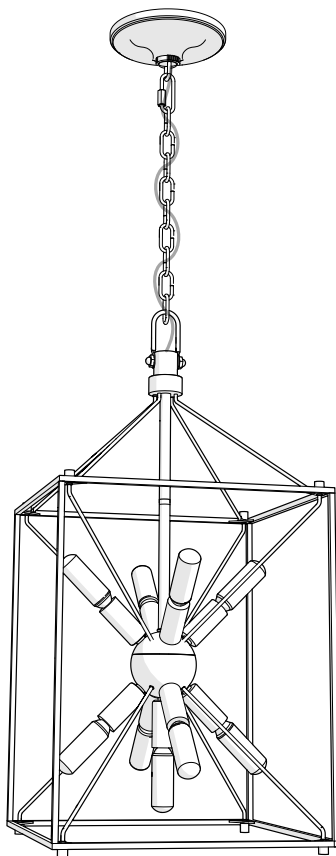
INSTRUCTION MANUAL
IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE
REFERENCE:
PLEASE READ CAREFULLY.

Luminaire à pendent - Clyde^{MC}

MANUEL D'INSTRUCTION
IMPORTANT : À LIRE
ATTENTIVEMENT ET
À CONSERVER.

Lámpara de colgante - Clyde^{MR}

MANUAL DE INSTRUCCIONES
IMPORTANTE, LEER PARA FUTURA
REFERENCIA :
POR FAVOR, LEER
DETENIDAMENTE.



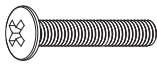

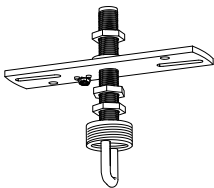




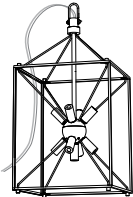

Rev. 01-30-2018

Made in China
Residential use only
Indoor use only

Fabriqué en Chine
Usage résidentiel seulement
Usage intérieur seulement

Hecho en China
Uso residencial solamente
Uso interior solamente

EN**FR****ES****INCLUDED****INCLUS****INCLUIDO**

Item Pièce Pieza	Description Description Descripción	Quantity Quantité Cantidad
	Junction box screw Vis de boîtier de raccordement Tornillo de caja de conexiones	x 2
	Wire connector Capuchon de connexion Conector de cable	x 3
	Mounting Bracket Support de montage Soporte de montaje	x 1
	Threaded ring Anneau fileté Anillo roscado	x 1
	Lock ring Maillon de verrouillage Enlace de bloqueo	x 2
	Chain Chaîne Cadena	x 1
	Canopy Base Dose	x 1
	Light fixture Luminaire Lámpara	x 1
	Bulb - E12-T6 - 25W max. Ampoule - E12-T6 - 25W max. Bombilla - E12-T6 - 25W máx.	x 9 + 2 extra

EN**IMPORTANT**

The installer and/or user must read, understand and follow these instructions before installing the product. This product must be properly installed before it is used. If instructions are not followed, the manufacturer will not be held responsible for any problems or product malfunction. Failure to follow installation and/or operating instructions voids the warranty.

We recommend that this product be installed by a certified electrician. In some states or provinces, it is a legal requirement for this type of product to be installed by a certified electrician, according to the electrical and building codes effective in the region where the unit is used.

**WARNING:**

**Risk of electrical shock.
Turn off breaker at the panel.**

Switch off the main electrical supply from the fuse box/circuit breaker before installing the unit or doing any maintenance.

Do not use outdoor.

FR**IMPORTANT**

Avant l'installation de ce produit, l'utilisateur et/ou l'installateur doit avoir lu et compris ces instructions. Cet appareil doit être installé convenablement avant usage. Si ces instructions ne sont pas respectées, le fabricant ne pourra être tenu responsable d'aucun problème ou de dysfonctionnement du produit. Le non-respect des instructions d'installation et/ou d'utilisation annulera la garantie en vigueur.

Nous recommandons que ce produit soit installé par un électricien certifié. Dans certains états ou provinces, il est légalement requis que ce type de produit soit installé par un électricien certifié conformément aux codes de l'électricité et du bâtiment en vigueur.

**AVERTISSEMENT :**

**Risque de choc électrique.
Éteindre le disjoncteur sur
le panneau électrique.**

Il est important de couper l'alimentation électrique du disjoncteur avant de procéder à l'installation ou à l'entretien.

Ne pas utiliser à l'extérieur.

ES**IMPORTANTE**

El instalador o usuario deben leer detenidamente las instrucciones antes de instalar el producto y seguirlas fielmente. El producto debe estar correctamente instalado antes de su instalación. Si no siguen las instrucciones, el fabricante no se hará responsable de problemas o de un funcionamiento incorrecto del producto. Si no sigue las instrucciones de instalación o de uso, se anulará la garantía.

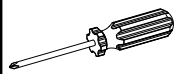
Le recomendamos que el producto sea instalado por un electricista certificado. En algunos estados o provincias, se requiere por ley que este tipo de producto sea conectado por un electricista certificado siguiendo los códigos eléctricos y arquitectónicos de la región.

**ADVERTENCIA:**

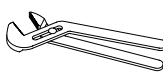
**Riesgo de descarga eléctrica.
Desconectar la corriente
eléctrica del panel (disyuntor).**

Desconecte la instalación eléctrica en la caja de circuitos/disyuntor antes de instalar esta unidad o realizar tareas de mantenimiento en ella.

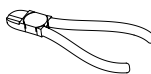
No usar en exteriores.

WHAT YOU WILL NEED...**VOUS AUREZ BESOIN DE...****LO QUE NECESITARÁ...**

Screwdriver
Tournevis
Destornillador



Plier
Pince
Alicates



Wire snippers
Cisailles à fil
Snippers de alambre

EN

HEIGHT ADJUSTMENT

NOTE: It is recommended to make any major adjustments to the height of the light fixture before installation.

1. With the power off, measure the distance from the ceiling to the bottom of where you would like your light fixture to hang (fig. 1).
2. Once you have determined the desired height, remove the undesired links of the chain by opening the link with pliers (fig. 2).
3. Once the undesired links are removed pre-assemble the parts in the following order: lock link, chain, lock link, threaded ring (no need to tighten), canopy and mounting bracket (fig. 3).

fig. 1

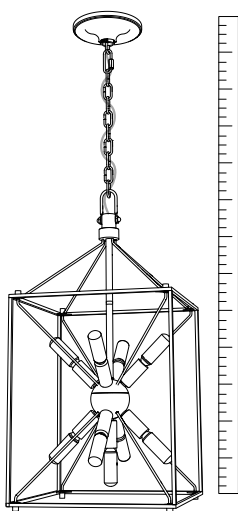
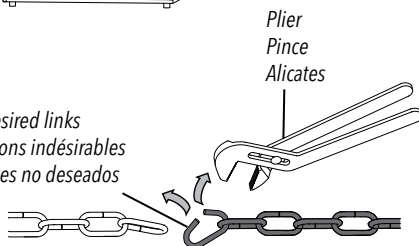


fig. 2

Undesired links
Maillons indésirables
Enlaces no deseados



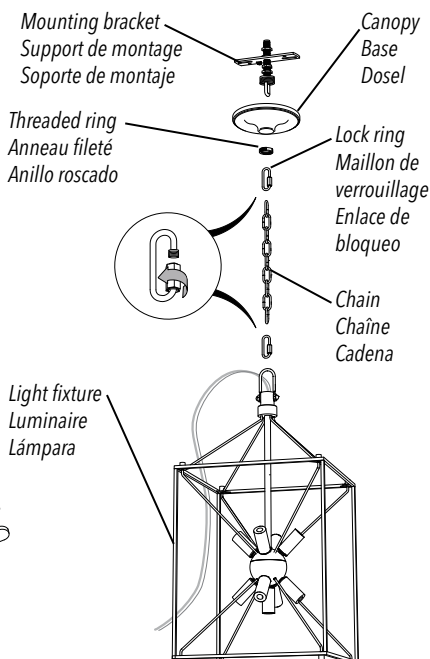
FR

AJUSTEMENT DE HAUTEUR

NOTE : Il est recommandé de faire les ajustements majeurs de hauteur avant d'installer le luminaire.

1. Couper le courant électrique. Mesurer la distance entre le plafond et le bas du diffuseur extérieur en verre, selon la hauteur désirée (fig. 1).
2. Une fois que vous avez déterminé la hauteur souhaitée, enlever les liens indésirables de la chaîne en ouvrant un maillon avec une pince (fig. 2).
3. Lorsque les maillons indésirables sont retirés, pré-assembler les pièces dans l'ordre suivant : maillon de verrouillage, chaîne, maillon de verrouillage, anneau fileté (pas besoin de serrer), base et support de montage (fig. 3).

fig. 3



ES

AJUSTE DE ALTURA

NOTA : Le recomendamos realizar los ajustes de altura más importantes antes de la instalación.

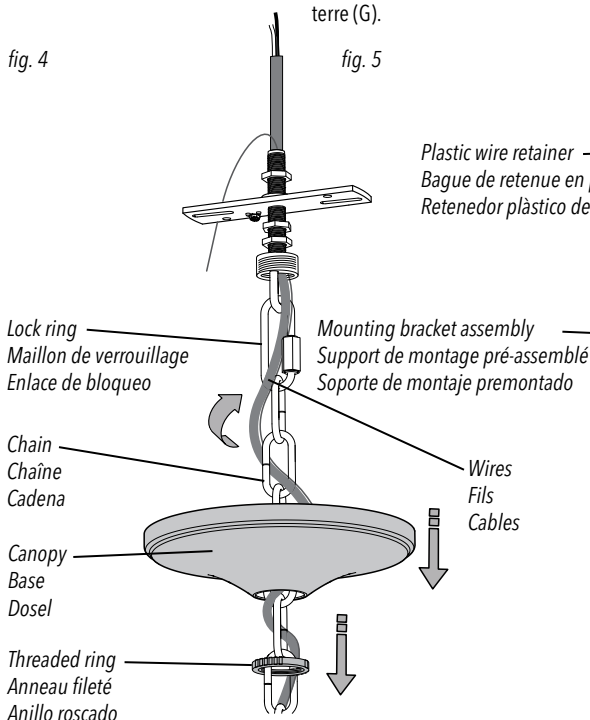
1. Apagar la corriente eléctrica. Medir la distancia entre el techo y la parte baja del difusor exterior de vidrio según la altura deseada (fig. 1).
2. Una vez que haya determinado la altura deseada eliminar enlaces no deseados en la cadena abriendo el enlace con los alicates (fig. 2).
3. Una vez que se eliminan los eslabones no deseados premontar las piezas en el siguiente orden : enlace de bloqueo, cadena, enlace de bloqueo, anillo roscado (no es necesario apretar), dosel y soporte (fig. 3).

EN

STEP-BY-STEP INSTALLATION

1. Let the canopy and the threaded ring go down the chain.
2. Pass the wires through the links up to through the central stem of the bracket. To ease manipulation of the wire lay the fixture on a soft surface so there is no tension on the links (fig. 4).
3. Once the wires are through, slide the plastic wire retainer up to the mounting bracket assembly, to prevent the pendant from slipping down when in use (fig. 5).
4. Cut the excess wire off the end using wire snippers, leaving 6 inch lengths on each wire strand. There should be 3 wires Black (L), White (N) and Neutral (G).

fig. 4

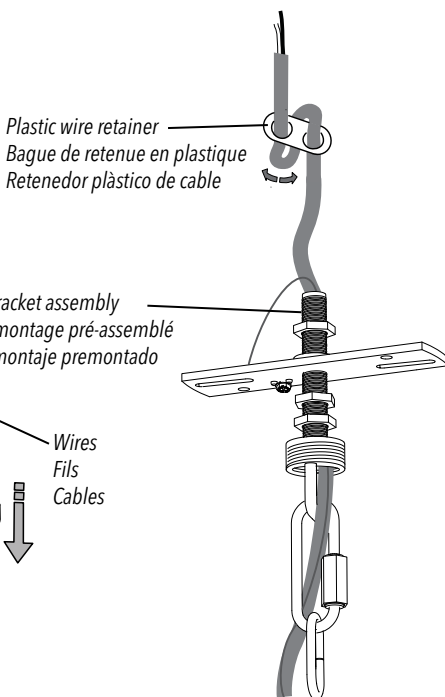


FR

INSTALLATION DÉTAILLÉE

1. Mettre la base et l'anneau fileté au bas de la chaîne.
2. Passer les fils à travers les maillons jusqu'à la tige centrale du support. Pour faciliter la manipulation du fil, poser l'appareil sur une surface douce afin d'éviter toute tension sur les maillons (fig. 4).
3. Lorsque les fils sont passés, glisser la bague de retenue en plastique jusqu'au support de montage pré-assemblé, afin d'empêcher le luminaire de descendre (fig. 5).
4. Couper l'excès de fil de la fin à l'aide de ciseaux à fil, laissant des longueurs de 6 pouces sur chaque brin de fil. Il devrait y avoir 3 fils noir (L), Blanc (N) et fil de mise à la terre (G).

fig. 5



ES

INSTALACIÓN ETAPA POR ETAPA

1. Coloque la base y el anillo roscado en la parte inferior de la cadena.
2. Pase los cables a través de los enlaces hasta a través del vástago central del soporte. Para facilitar la manipulación del cable, coloque el accesorio sobre una superficie suave para que no haya tensión en los enlaces (fig. 4).
3. Una vez los cables se pasan, deslice el retenedor plástico de cable hasta el soporte de montaje premontado, para mantener el colgante en su sitio (fig. 5).
4. Corte el exceso de cable desde el extremo usando tijeras de alambre, dejando longitudes de 6 pulgadas en cada hilo de alambre. Debería haber 3 hijos, negro (L), blanco (N), cable de toma de tierra (G).

EN

WARNING:
Risk of electrical shock.
Turn off breaker at the panel.



5. Install the mounting bracket on the junction box using the junction box screws (fig. 6).

6. Connect the white wire (N) from the light fixture to the white supply wire (N) from the junction box using a wire connector. Connect the black wire (L) from the light fixture to the black supply wire (L) from the junction box using a wire connector. Connect the ground wire (G) from the light fixture to the ground supply wire (G) from the junction box using a wire connector (fig. 7).

FR

AVERTISSEMENT :
Risque de choc électrique.
Éteindre le disjoncteur sur
le panneau électrique.



5. Installer le support de montage sur le boîtier de raccordement à l'aide des vis de boîtier de raccordement (fig. 6).

6. Connecter le fil blanc (N) du luminaire au fil blanc (N) du boîtier de raccordement à l'aide d'un capuchon de connexion. Connecter le fil noir (L) du luminaire au fil noir (L) du boîtier de raccordement à l'aide d'un capuchon de connexion. Connecter le fil de mise à la terre (G) du luminaire au fil de mise à la terre (G) du boîtier de raccordement à l'aide d'un capuchon de connexion (fig. 7).

ES

ADVERTENCIA:
Riesgo de descarga eléctrica.
Desconectar la corriente
eléctrica del panel (disyuntor).



5. Instale el soporte de montaje en la caja de conexiones usando los tornillos de caja de conexiones (fig. 6).

6. Conectar el cable blanco (N) de la lámpara con el cable blanco (N) de la caja de conexiones usando el conector de cables. Conectar el cable negro (L) de la lámpara con el cable negro (L) de la caja de conexiones usando el conector de cables. Conectar el cable de toma de tierra (G) de la lámpara con el cable de toma de tierra (G) de la caja de conexiones usando el conector de cables (fig. 7).

fig. 6

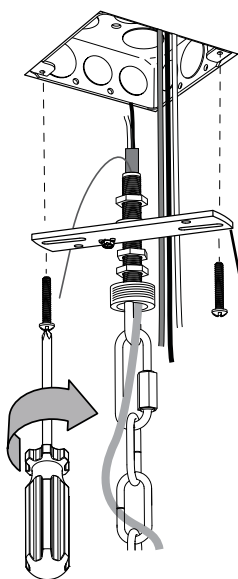
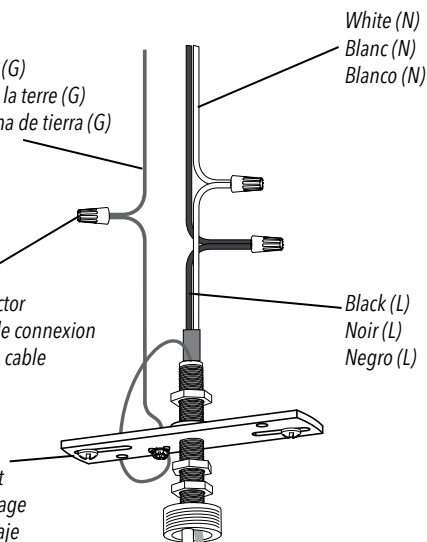


fig. 7

Ground wire (G)
Fil de mise à la terre (G)
Cable de toma de tierra (G)

Wire connector
Capuchon de connexion
Conector de cable

Mounting bracket
Support de montage
Soporte de montaje



EN

7. Pull the canopy up the links and secure to the mounting bracket with the threaded rings (fig. 8).

8. Place the light bulbs into place. Use 9 E12-T6 bulbs - Max. 25W (fig. 9).

FR

7. Tirer la base vers le haut des maillons et fixer-la au support de montage avec les anneaux filetés (fig. 8).

8. Installer les ampoules à l'intérieur. Utiliser 9 ampoules E12-T6 - Max. 25W (fig. 9).

ES

7. Tire el dosel hasta los enlaces y asegúrela al soporte de montaje con los anillos roscados (fig. 8).

8. Lugar las bombillas. Uso 9 bombillas E12-T6 - Máx. 25W (fig. 9).

fig. 8

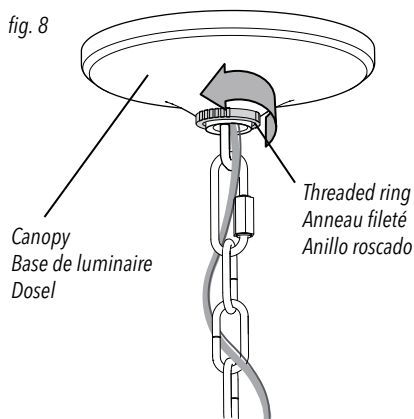
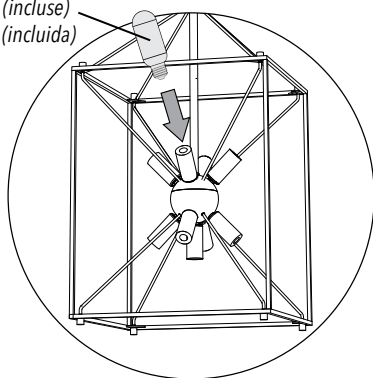
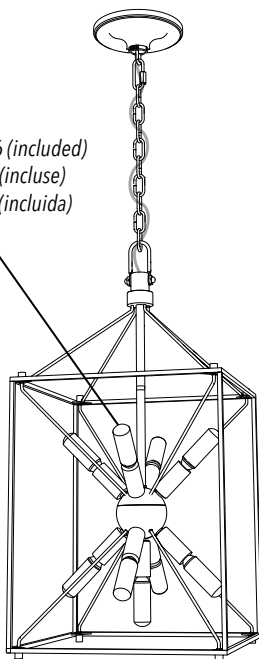


fig. 9

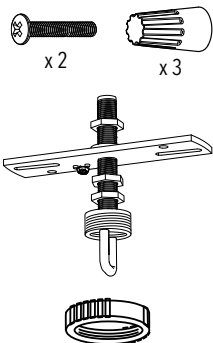
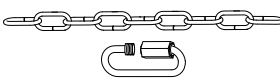

Light bulb E12-T6 (included)
Ampoule E12-T6 (incluse)
Bombilla E12-T6 (incluida)



Light bulb E12-T6 (included)
Ampoule E12-T6 (incluse)
Bombilla E12-T6 (incluida)



EN**REPLACEMENT PARTS****FR****PIÈCES DE RECHANGE****ES****PIEZAS DE REPUESTO**

Item Pièce Pieza	Description Description Descripción	Artika # Número Artika Artika #
	<p>Hardware kit Ensemble de quincaillerie Juego de accesorios</p>	CLY1/KIT
	<p>Chain + lock ring Chaîne + maillon de verrouillage Cadena + enlace de bloqueo</p>	CLY1/P1
	<p>Canopy Base Dospel</p>	CLY1/P2

TO ORDER REPLACEMENT PARTS, PLEASE CONTACT CUSTOMER SERVICE.

(Service available only in the USA and Canada)

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE.

(Service offert seulement aux États-Unis et au Canada)

PÓNGASE EN CONTACTO CON NUESTRO SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE.

(Servicio ofrece únicamente en los E.U.A. y en Canadá)

EN

WARRANTY

Artika For Living Inc. is proud to offer you a one (1) year limited warranty on manufacturing defects from the date of purchase for residential use only. The warranty is extended to the original owner in USA and Canada and is non-transferable. It does not apply to retailers, commercial applications or establishments. The original sales receipt is required for all warranty claims. The remedy under this limited warranty shall be product or part replacement at Artika's discretion as provided herein and cannot exceed the original purchase price.

This warranty is valid only on products installed in accordance with the building code and laws effective in the region where the unit is used as well as in accordance with the provided instruction manual. It does not cover products installed incorrectly or subjected to abnormal use. Product(s) or component part(s) may be required to be returned for inspection and verification.

Normal wear and tear, misuse, negligence, vandalism, improper maintenance (surface damage due to chemical interaction or cleaning agents including, but not limited to, scouring pads, use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents) improper handling, accident, abuse, fire, flood, theft, acts of God, neglect, or alteration of the product will not be covered under this limited warranty. It excludes any accessories that accompany the product including but not limited to bulbs or batteries.

The warranty does not cover handling, labor, transportation, or any other cost associated with the installation or replacement of the product. This limited warranty is valid in the country of purchase and by Artika authorized retailers only.

Artika for Living Inc. will not be held responsible for any direct or consequential damages or injuries related to the use of this product arising from improper use or installation of this product.

Please visit www.artika.com to discover more about **Artika for Living Inc.**

FR

GARANTIE

Artika For Living Inc. est fière de vous offrir une garantie limitée d'un (1) an contre tout défaut de fabrication, à compter de la date d'achat, pour un usage domestique uniquement. Cette garantie n'est valide que pour le propriétaire d'origine aux États-Unis et au Canada et est incessible. Elle ne s'applique pas aux détaillants, ni aux applications ou établissements commerciaux. Le reçu de vente original est exigé pour toute demande de garantie. Le recours prévu par cette garantie limitée est le remplacement du produit ou d'une pièce du produit, à la discrétion d'Artika conformément au présent document, et ne peut pas excéder le prix d'achat original.

Cette garantie couvre uniquement les produits installés conformément au code du bâtiment et aux lois en vigueur dans la région où le produit est utilisé, et les produits utilisés conformément au mode d'emploi fourni. Elle ne couvre pas les produits mal installés ou soumis à un usage anormal. Le ou les produits ou pièces peuvent vous être demandés aux fins d'inspection et de vérification.

L'usure normale, une mauvaise utilisation, la négligence, le vandalisme, un mauvais entretien (surface endommagée à cause d'une interaction chimique ou de produits nettoyants, incluant sans s'y limiter les éponges métalliques, l'utilisation de produits nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou d'autres solvants organiques), une manipulation inadéquate, un accident, un abus, un incendie, une inondation, un vol, une catastrophe naturelle ou la modification du produit ne sont pas des motifs couverts par cette garantie limitée. Elle exclut tout accessoire fourni avec le produit, incluant sans s'y limiter les ampoules et les piles.

Cette garantie ne couvre pas la manutention, la main-d'œuvre, le transport, ou tout autre coût lié à l'installation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est valide uniquement dans le pays où l'achat a été effectué auprès de détaillants autorisés Artika.

Artika for Living Inc. ne pourra être tenue responsable en cas de blessure ou de dommage direct ou indirect causé par l'utilisation du produit si le produit a été mal installé ou mal utilisé.

Visiter le www.artika.com pour en savoir plus sur **Artika for Living Inc.**

ES

GARANTÍA

Artika For Living Inc. se enorgullece de ofrecerle una garantía limitada de uno (1) año en defectos de manufactura desde la fecha de compra del producto para uso residencial únicamente. Esta garantía cubre al dueño original en EE. UU. y en Canadá, y no es transferible. No se aplica a minoristas, aplicaciones comerciales ni a establecimientos. Se deberá presentar el recibo de venta original para todas las reclamaciones de garantía. La compensación ofrecida por esta garantía limitada será el reemplazo del producto o de la pieza a entera discreción de Artika como aquí se indica, y no puede exceder el precio de adquisición original.

Esta garantía solo es válida en productos instalados de acuerdo con el código de construcción y la legislación en vigor en la región donde se use esta unidad, así como el manual de instrucciones provisto. Nuestra garantía no incluye productos instalados incorrectamente o que hayan tenido un uso anormal. Es posible que se pida la devolución de los productos o componentes para su inspección o verificación.

El desgaste normal, uso incorrecto, negligencia, vandalismo, mantenimiento incorrecto (daños en la superficie por interacción química o agentes de limpieza incluyendo, entre otros, paños abrasivos, sustancias de limpieza abrasivas, alcohol o solventes orgánicos), manejo incorrecto, accidente, abuso, incendio, inundación, robo, causas de fuerza mayor, negligencia o alteración del producto no serán cubiertos bajo esta garantía limitada. No cubre ningún accesorio que acompañe al producto, incluyendo entre otros bombillas o baterías.

La garantía no cubre gastos de manejo, gastos laborales, de transporte ni cualquier otro costo asociado con la instalación o reemplazo del producto. Esta garantía limitada es válida en el país de adquisición, siempre que se haya adquirido en un minorista autorizado por Artika.

Artika For Living Inc. no se hará responsable de ningún daño directo, consecuente o resultante, ni de lesiones que puedan resultar de un mal uso o instalación de este producto.

Visite www.artika.com para saber más sobre **Artika For Living Inc.**

Artika For Living Inc.

563 Lépine Avenue
Dorval, QC Canada H9P 2R2

1-866-661-9606
support@artika.com



Customer Service

Monday to Friday
9 a.m. - 5 p.m. EST

Service à la clientèle

du lundi au vendredi
de 9 h à 17, heure de l'Est

Atención al cliente

Lunes a viernes
9 a.m. - 5 p.m. hora del Este